

## Feuillelet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

### Bamidbar

1

### LA PARACHA

A

#### DVAR TORAH

Il est écrit "Et voici les descendants de Moché et de Aharon..." pour ne citer finalement que les descendants de Aharon...

##### D'après toi :

- Pourquoi les enfants de Aharon sont-ils présentés comme étant "les enfants de Moché" ?

Étant donné que Moché enseigna la Torah aux enfants d'Aharon, la Torah les considère comme ses enfants.

- En vertu de ce principe, pourquoi tout le peuple d'Israël n'est pas désigné comme les enfants de Moché Rabbénoun ?

> Le Maharal de Prague répond :

Lorsqu'on enseigne la Torah à quelqu'un sans en être obligé et qu'on y met son envie personnelle afin de construire l'autre, l'enseignant devient comme un père qui transmet la vie.

Aux Bné Israël Moché enseigna la Torah car il en avait reçu l'ordre d'Hachem. Par contre, aux enfants d'Aharon, Moché s'investissait de façon personnelle en y mettant tout son être. Il tenait à transmettre la Torah de tout son coeur...

- Pourquoi Hachem demanda à Moché de placer une main sur la tête de Yéhochoua lorsqu'il le nomma comme son successeur et que fit Moché ?

> Moché posa ses 2 mains. Il voulait de tout son coeur que Yéhochoua réussisse.

> Comme dit Rav Dessler, quand on donne de soi c'est qu'on aime...

##### Et toi :

- Vis-tu de la même manière l'accomplissement d'un acte qui te tient à coeur et celui d'un acte qu'on t'impose ?

- Est-ce une bonne chose de faire une différence ou faut-il aussi essayer de s'investir à fond dans les actions qu'on nous impose ?  
(donner des exemples)



B

#### LA QUESTION DU REBBE

Un soldat eut un jour une idée. Quand il montait la garde par temps de grande chaleur il installait sur son képi un petit panneau solaire relié à un ventilateur autonome et qui fonctionnait avec le soleil...

##### D'après vous :

- A-t-on le droit de l'utiliser Chabbath ?

##### La réponse de Rav Zylberstein :

> On ne peut pas porter ce type de casquette à cause de l'interdit de *Métaken Mana* réparer un ustensile. C'est à dire qu'on craint qu'une personne se mette à réparer si le mécanisme venait à s'arrêter. De plus, le fait de mettre la casquette au soleil entraîne le déclenchement du ventilateur.



# SHA BA TIK

## 2

## L'HISTOIRE

Il y a une centaine d'années, une guerre a éclaté entre deux peuples. Etant donné qu'à cette époque, le peuple d'Israël était encore dispersé parmi les nations du monde, les non-juifs obligeaient les juifs à se joindre à leurs armées et à les aider à mener leurs guerres. Ainsi, les juifs n'avaient pas d'autre choix que de participer aux guerres eux aussi.

Un certain juif qui était sur le point d'être enrôlé à l'armée avait très peur qu'il lui arrive quelque chose à la guerre. Il a donc décidé de demander la bénédiction d'un Rav. Le Rav a réfléchi un long moment et lui a répondu : « Écoutez, je comprends parfaitement votre peur et j'ai une idée pour vous ! Hachem se trouve partout et Il est le seul à pouvoir réellement vous protéger, mais pour qu'Hachem vous protège, vous devez prendre sur vous de respecter une Mitsva ! Êtes-vous prêt à le faire ? »

Le juif a baissé les yeux, honteux, et a dit au Rav : « *Kavod Harav*, je suis vraiment désolé, mais mon père ne m'a jamais appris à respecter les *Mitsvot*, donnez-moi peut-être une idée de Mitsva facile que je pourrai

respecter à l'armée ! » Le Rav lui a dit : « Vous vous apprêtez à vivre parmi des soldats non-juifs et Hachem nous a ordonné dans la Torah de ne pas boire de vin touché par un non-juif. Si vous prenez sur vous de ne pas boire de ce vin, je vous bénirai d'être protégé par Hachem ! » Le juif a accepté et le Rav l'a béni.

Il est donc sorti en guerre et a pu constater qu'il était vraiment protégé par Hachem. Il remportait tellement de victoires qu'il est devenu commandant. Une fois, lors d'une guerre très difficile qu'il a menée contre l'ennemi, il s'est battu de toutes ses forces et *Baroukh Hachem*, il a gagné ! Le général, qui est le chef le plus haut placé de l'armée a entendu que le commandant juif avait gagné cette guerre difficile et il a déclaré : « Je veux organiser une grande fête en l'honneur de ce commandant juif qui a réalisé cette prouesse ! » Ainsi, tous les chefs d'armée non-juifs se sont réunis dans une grande bâtisse en l'honneur de cette fête. Un copieux repas a été préparé et même un orchestre a été convié ! Puis, le général a pris la parole devant l'assemblée et a dit : « J'ai organisé cette fête pour présenter toutes mes félicitations au commandant juif pour la guerre qu'il a menée avec habileté. Maintenant, nous allons tous trinquer ensemble pour fêter sa victoire ! »

### A DEVINEZ

• *Imaginez la suite de l'histoire. Trouvez une fin triste, une fin gaie puis une fin rigolote.*

### L'HISTOIRE RE-CONTINUE

Le vin qui allait être bu en l'honneur de la fête était interdit pour le commandant juif car c'était le général qui l'avait servi. Il s'est dit : « Si je bois ce vin, je transgresserai une Mitsva d'Hachem que je m'étais engagé à respecter et d'un autre côté, si je ne le bois pas, le chef en sera offensé et il y a de fortes chances qu'il me punisse ! »

Soudain, alors qu'il était plongé dans ses pensées, un bruit assourdissant d'avions s'est fait entendre. C'étaient en fait des avions ennemis qui approchaient de l'endroit où avait été organisée la fête. Le commandant juif a profité de ce moment de confusion pour jeter son verre de vin par la fenêtre ! Seulement, il n'a pas fait attention qu'il a été remarqué par deux officiers non-juifs ! Ils se sont tout de suite rendus chez le général et lui ont dit : « Savez-vous ce qu'a fait le commandant juif ? Vous avez organisé une grande fête en son honneur, vous lui avez servi du vin et il l'a tout simplement jeté par la fenêtre !! » Le général fou de rage a alors crié au commandant juif : « Comment ? Vous n'avez pas honte ? Comment osez-

vous me faire un tel affront ? ! Sortez d'ici tout de suite ! Je ne veux plus vous voir !! Et je vous punirai sévèrement pour cela ! »

Le commandant juif est sorti de la pièce, les yeux baissés. Il avait très peur de la punition qu'allait lui infliger le général. Il se disait : « Comment est-ce possible que j'ai respecté une Mitsva d'Hachem et que finalement, j'en sois sorti perdant ? ! Alors que le commandant juif marchait, il a entendu une fois de plus le bruit assourdissant des avions, mais cette fois, ils se sont rapprochés beaucoup plus que la première fois de la bâtisse où avait été organisée la fête. Puis, soudain, un terrible fracas s'est fait entendre ! Les avions ont lancé des bombes en direction de la bâtisse qui s'est écroulée sur tous les soldats non-juifs se trouvant à l'intérieur ! » Aucun d'eux n'a échappé à la mort ! « Oh !! s'est écrié le commandant juif, quel miracle !! Si je m'étais encore trouvé là-bas, moi aussi, je serais mort ! Par le mérite de la Mitsva que j'ai accomplie, j'ai été sauvé ! »

### B LES ZEXPERTS

1- *Qu'a fait le juif quand il a su qu'il devait aller à l'armée ?*

2- *Que lui a demandé le Rav en échange de sa bénédiction ?*

3- *Comment le juif a-t-il été protégé ?*

### C A VOTRE TOUR

• *Le pouvoir de la bénédiction d'un Juste : à chaque fois qu'un juif se trouve dans la détresse, il peut aller parler à un Rav, qui va l'écouter, le bénir et lui donner de bons conseils pour résoudre ses problèmes. Il a souvent le roua'h hakodech qui va l'inspirer pour sauver le juif qui en a besoin.*

• *La force de l'accomplissement des Mitsvot : elles nous protègent de tout mal. On n'est jamais perdant en accomplissant les Mitsvot. Donner des exemples vécus de mitsvot qui vous ont protégé.*



# SHA BA TIK

3

JEUX

En Page 4 de ce feuillet se trouve un groupe de robots. Votre mission est de démasquer lequel de ces robots est le Robot de notre Chabbath.

Pour cela vous devez jouer aux jeux de cette page, amasser des points, et à chaque fois que vous accumulez **6 nouveaux points**, vous recevrez un **indice** qui vous permettra de découvrir qui est le **Robot de Chabbath** cette semaine. Tous les convives jouent ensemble dans la même équipe.

## A QUIZ HALAKHA *1 point / bonne réponse*

1. Doit-on se forcer à manger du poisson, le Chabbath ?
2. Doit-on obligatoirement acheter des bonbons ?
3. Est ce que nettoyer la maison est une Mitsva ?
4. Sais tu ce que faisaient les grands sages du Talmud pour honorer le Chabbath ?
5. Sais-tu quand on doit se soucier de son habit de Chabbath ?
6. Sais-tu pourquoi papa soulève les marmites et goûte à tous les plats, le vendredi ?
7. Peut-on travailler Erev Chabbath ?

### Réponses :

- R1** Non si ce n'est pas un plaisir pour celui qui le mange.
- R2** C'est une Mitsva de rendre le Chabbath délicieux mais à condition de ne pas cultiver la recherche du plaisir.
- R3** Oui, comme si on recevait un roi.
- R4** Rav 'Hisda coupait les légumes, Raba et Rav Yossef coupaient du bois, Rabbi Zéra allumait le feu.
- R5** C'est une Takana que de devoir penser à son linge le jeudi.
- R6** Car on a une Mitsva de goûter des plats de Chabbath comme un chef cuisinier qui vérifie la saveur de ce qu'il prépare.
- R7** Celui qui travaille le vendredi après-midi ne voit pas de Brakha de ce qu'il fait.

## B TÉLÉPHONE YDISH *2 points par phrase bien transmise*

Chacun à son tour dit cette phrase à l'oreille de son voisin

- "Si tu ne sors pas du désert, tu seras privé de dessert !"
- "Le monsieur qui distribue les bonbons à la synagogue est le papa du dentiste !"

## C ACTION *2 points par chant*

- Chantez un chant de chabbat.

## D RIMES EN VERS *2 points*

- L'année de la Chemita, un agriculteur est heureux de pouvoir étudier la Torah à plein temps. Exprimez sa joie en quatre vers qui riment.

## E LE TEXTE ÉRRONNÉ *2 points si la réponse est bonne*

Lire une première fois le texte d'une traite, et demander aux participants combien d'erreurs ils ont détectées.

Puis le relire en attendant que les participants vous arrêtent dès qu'ils aperçoivent une erreur. (1 point par erreur corrigée) Les erreurs sont en gras et les corrections entre parenthèses. (7 erreurs à trouver)

- Il est important le Chabbath, avant le repas, de faire la **Havdala** (le Kiddouch). On doit regarder les **nuages** (les Nérot) au moment du Kiddouch. On ne peut faire la **douche** (Kiddouch) qu'à l'endroit où l'on mange. C'est bien de **manger** (sentir) des odeurs agréables pour **diminuer** (multiplier) les **Averot** (Brakhot) et arriver à **70** (100) Brakhot que l'on doit réciter chaque jour.

## F ACTION N°2 *2 points*

- Aidez maman à ranger la table

## G INDICES ET RÉPONSE

Voici les indices à donner aux enfants à chaque fois qu'ils ont cumulé 6 nouveaux points :

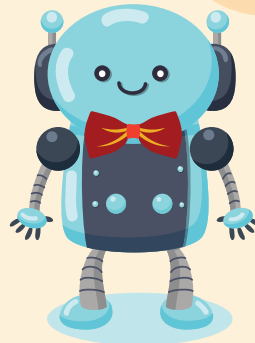
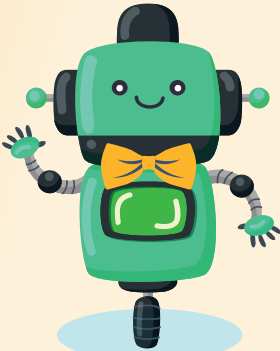
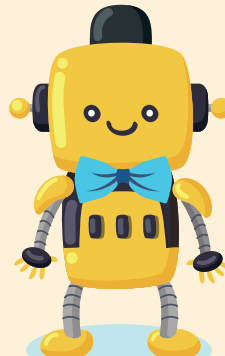
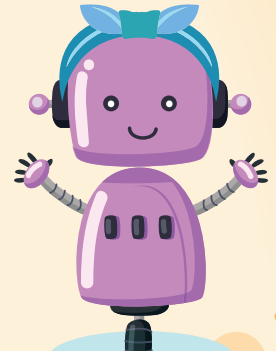
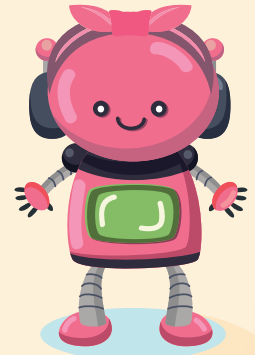
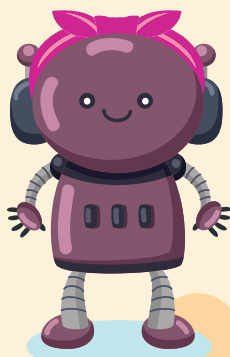
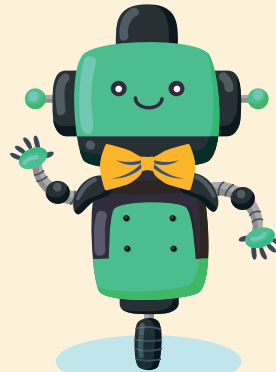
- 1<sup>er</sup> indice : Il n'a pas de roue.
- 2<sup>ème</sup> indice : Il a une tête carrée.
- 3<sup>ème</sup> indice : Il n'a pas d'écran..
- 4<sup>ème</sup> indice : C'est une fille.

Réponse :  
Le Robot de Chabbath,  
c'est Robalala.

Commandez un livret sur [www.torah-box.com/livres](http://www.torah-box.com/livres)

**ELIE**  
apprend la vie



*Roboclasse**Robochoux**Robily**Roba**Robogosse**Roboula**Robilu**Robinne**Roboulot**Robalala**Robila**Robellegosse**Roby**Robanounou**Robimboun**Robu*

Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box  
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche